

TRANSCRIPTION CO Gymnase 2012

Pierre, est-ce que vous pouvez vous présenter ?

Oui, bien sûr. Je m'appelle Pierre Durant, j'ai trente-deux ans et je suis garde animateur sur l'île de Bréhat, une île au nord de la Bretagne. Je fais cette profession depuis 5 ans.

Qu'est-ce que vous faites exactement ?

Quand j'ai pris ce travail, j'ai dû commencer à zéro. La personne avant moi n'a rien fait dans son travail. Mon rôle est de regarder que tout se passe bien sur l'île. J'observe les oiseaux, surtout les oiseaux migrateurs qui passent dans l'île au printemps et en automne. Je les connais bien. Depuis que je suis petit, j'aime écouter les chants des oiseaux et je les reconnais tout de suite quand ils chantent. Sur cette île, on trouve les oiseaux sur la côte au sud parce qu'il y a beaucoup de poissons et une belle forêt.

Est-ce que vous devez aussi vous occuper des fleurs, des plantes et des arbres ?

Oui, c'est la partie la plus importante de mon travail. Par exemple, nous avons installé sur l'île des panneaux pour dire aux gens qu'ils ne peuvent pas prendre les fleurs. Si les touristes prennent des plantes, on peut leur donner une amende, ils doivent payer 200 euros. C'est beaucoup et les gens respectent cette interdiction.

Est-ce que vous connaissez toutes les plantes ?

Oui, tous les 2 ans, je dois compter les espèces et voir si certaines plantes ne sont plus là. Nous avons vu que, entre 2009 et 2011, il y avait 7 plantes de moins. C'est terrible, les gens doivent comprendre les conséquences de leurs gestes sur la nature.

Est-ce que vous avez des problèmes à cause des touristes ?

Oui, souvent ils viennent sur la plage et laissent leurs papiers, leurs bouteilles et leurs sacs en plastique quand ils partent. Il y a aussi des bateaux qui polluent l'eau, après l'eau est sale. Tout cela est dangereux pour les poissons et les fruits de mer et en général pour la faune et la flore. Mais il y a aussi des touristes qui font attention, ils prennent des vélos pour visiter l'île et font leur pique-nique dans des zones réservées pour cela. Mais heureusement, il est interdit de monter sa tente dans la nature et les gens respectent cette règle.

Pourquoi est-ce que vous aimez ce travail ?

J'ai toujours habité sur cette île et je veux faire quelque chose pour elle. J'aime travailler dans la nature. Ici, le climat est spécial, il fait toujours bon, il ne fait jamais très froid. C'est d'ailleurs pour ça qu'on y trouve des plantes de la Méditerranée. Et puis, j'ai aussi des contacts avec les enfants. Il y a beaucoup de classes qui viennent passer la journée sur l'île. Nous partons en promenade pour découvrir l'île avec ses plantes et ses animaux. Les élèves apprennent qu'ils doivent respecter la nature. J'aime donner mon amour de la nature aux enfants qui sont notre futur. Ils posent toujours beaucoup de questions et j'ai beaucoup de plaisir à leur répondre. J'espère pouvoir faire ce travail encore beaucoup d'années.

Pierre, merci d'avoir bien voulu répondre à nos questions.

Teil A: Hörtest

(20 pts)

Der folgende Hörtest besteht aus einem Teil. Der Hörtest wird zweimal abgespielt mit einer kurzen Pause dazwischen. Beantworte die Fragen auf Deutsch oder kreuze die richtige Antwort an. Erkläre kurz auf Deutsch, warum du « Richtig » oder « Falsch » gewählt hast.

Pierre Durant ist Aufseher und Animator auf der Insel Bréhat.

	Richtig	Falsch
1. Wie alt ist Pierre Durant ? (1) <i>32 Jahre alt</i>		
2. Seit wann übt er diesen Beruf aus? (1) <i>seit 5 Jahren</i>		
3. Pierre ist der erste Aufseher und Animator auf dieser Insel. (1.5) Rechtfertigung : <i>Die Person vor ihm, die dort arbeitete, hat nichts gemacht.</i>	☐	☒
4. Pierre kennt sich gut mit Vögeln. (1.5) Rechtfertigung : <i>Pierre erkennt die Vögel, wenn sie singen. Oder Er beobachtet sie regelmässig.</i>	☒	☐
5. Man findet auf der Insel viele Vögel. (1.5) Rechtfertigung : <i>auf der südlichen Küste</i>	☐	☒
6. Wann müssen die Touristen 200 Euros Busse bezahlen ? (1) <i>Wenn sie Pflanzen oder Blumen pflücken.</i>		
7. Pierre muss jedes Jahr die Pflanzenarten zählen. (1.5) Rechtfertigung : <i>alle 2 Jahre</i>	☐	☒
8. Wieviele Pflanzenarten sind innerhalb von 3 Jahren verschwunden ?(1) <i>7 Pflanzenarten</i>		
9. Was lassen die Touristen auf den Stränden liegen? Gib zwei Objekte an. (1) <i>Papiere, Flaschen, Plastiksäcke</i>		
10. Welche Probleme verursachen gewisse Schiffe ? (1) <i>Sie verschmutzen das Wasser.</i>		
11. Man kann überall auf der Insel picknicken. (1.5) Rechtfertigung : <i>Es gibt spezielle Zonen zum Picknicken.</i>	☐	☒
12. Auf der Insel findet man überall Leute, die zelten. (1.5) Rechtfertigung : <i>Es ist verboten, auf der Insel zu zelten.</i>	☐	☒
13. Pierre ist auf dieser Insel geboren. (1.5) Rechtfertigung : <i>Er hat auf dieser Insel immer gewohnt.</i>	☒	☐
14. Der Winter auf dieser Insel ist hart. (1.5) Rechtfertigung : <i>Es ist nie sehr kalt / es ist immer angenehm.</i>	☐	☒
15. Was lernen die Schüler, die die Insel besuchen ? (1) <i>Die Natur zu respektieren.</i>		
16. Wie zeigen die Schüler ihr Interesse ? (1) <i>Sie stellen viele Fragen.</i>		

Teil B: Leseverständnis

(20 pts)

1. Warum lebt Fernand Darbelay allein? (1 pt)
Seine Frau und sein Sohn sind bei einem Autounfall ums Leben gekommen.
2. Warum ist der Wohnort von Fernand Darbelay gefährlich? (1 pt)
Sein Haus liegt in der „roten Zone“ / im Lawinengebiet.
3. Warum hat Fernand trotz grosser Lawinengefahr keine Angst? (2 Informationen) (2 pts)
**Die Lawinen sind noch nie bis zu seinem Haus gekommen. (1)
Er hat einen unterirdischen Schutzraum gebaut. (1)**
4. Warum erwacht Raymond Tissi re um fünf Uhr morgens? (1 pt)
Er wird vom Lärm einer Lawine geweckt.
5. Was sieht Raymond Tissi re, als er an der Stelle ankommt, wo sein Freund Fernand wohnt? (2 Informationen) (2 pts)
**Er sieht eine riesige Schneemasse. (1)
Das Chalet ist verschwunden. (1)**
6. Warum suchen die Leute von der Rettungstruppe Fernand nicht im Chalet? (2 Informationen) (2 pts)
**Raymond hat versprochen, nicht im Chalet zu schlafen. (1)
Sie suchen darum den Eingang des unterirdischen Schutzraums. (1)**
7. Warum macht sich Raymond Selbstvorwürfe? (1 pt)
Er macht sich Selbstvorwürfe, weil er Raymond nicht begleitet hat.
8. Warum finden die Retter Fernand ausserhalb des Schutzraums? (2 Informationen) (2 pts)
**Die Lawine hat ihn auf dem Weg vom Schutzraum zum Chalet getötet. (1)
Er ist im falschen Moment aus dem Schutzraum gekommen. (1)**
9. Warum findet Denise die gegenwärtige Wettersituation nicht aussergewöhnlich? (2 Informationen) (2 pts)
**Lawinen und Überschwemmungen gab es auch früher. (1)
Gerade im Fr hling/März ist diese Wettersituation nicht aussergewöhnlich. (1)**
10. Was spricht gegen den Bau von Lawinenverbauungen? (2 pts)
**Sie sind zu teuer. (1)
Sie sind nicht schön / verschandeln die Landschaft (1)**
11. Welche Gründe nennt Jean-Pierre für das Verschwinden des Waldes? (4 Informationen) (2 pts)
Die Gründe sind die Luftverschmutzung (0.5), der Bau neuer Strassen (0.5) und Parkplätze (0.5) sowie das Anlegen von Skipisten im Waldgebiet (0.5).
12. Welche Gefahr besteht für Siedlungen in den Alpen, wenn das Waldsterben nicht gestoppt werden kann? (1 pt)
Die Bewohner müssen ihre Dörfer verlassen.
13. Warum kann ein Land allein dagegen nichts ausrichten? (1 pt)
Es ist ein internationales Problem / es braucht internationale Zusammenarbeit.

Teil C : Grammatik

(28 pts)

I. Des vacances spéciales

Anne a raconté à son ami Loïc :

« L'année passée, je **suis partie** en Bretagne. Au lieu de me bronzer à la plage, j'**ai choisi** de passer des vacances actives avec des jeunes de toute l'Europe. Nous **avons appris** à nettoyer de vieux sentiers de randonnée. Nous **avons dû** couper des plantes sauvages, nous **avons refait** le chemin et à certains endroits nous **nous sommes mis** à construire des passerelles. Comme ça, ces prochaines années, les touristes **vont pouvoir** visiter facilement cette belle région avec ses forêts et ses dolmens. Ce camp de vacances **a été** vraiment génial ! **Dis-moi** : est-ce que tu es d'accord de répéter cette expérience avec moi, cette année ? »

Loïc lui **a répondu** :

« Je **comprends** qu'il **faut** s'engager, mais déjà maintenant je **me sens** très fatigué et nous **ne sommes pas arrivés** encore à la fin de l'année scolaire. Personnellement, pendant les vacances, je **préfère** me reposer. »

Anne lui **a dit** :

« Tu **as** une idée fausse de notre camp ! Nous **avons travaillé/ travaillons**, mais nous **nous sommes reposés/ nous reposons** aussi : nous **avons dormi/ dormons** beaucoup et nous **sommes allés/ allons** à la plage tous les jours. Tu **vois**, pour moi, rester toute la journée à la plage c'est trop ennuyeux ! »

II. Au printemps 2012, Anne et Loïc vont à la Côte Atlantique, près de Biarritz. Avec d'autres jeunes, ils nettoient les plages. Ils font **des tas** (= Haufen) avec tout ce qu'ils trouvent : **des** sacs en plastique, **du** bois pourri (= verfault), **des** bouteilles cassées etc. . Quand ils finissent **de** travailler, ils profitent **de** leur temps libre **pour** découvrir la région et faire **du** sport. Ils aiment surtout **le** surf. Comme les vagues sont très hautes, ils s'amuse**nt** beaucoup !

III.

1. A Biarritz, Anne et Loïc ont appris des mots français à leurs amis étrangers.
A Biarritz, Anne et Loïc leur ont appris des mots français.
2. Loïc a montré à Anne comment faire du surf.
Loïc lui a montré comment faire du surf.
3. Anne veut inviter Loïc à manger une glace.
Anne veut l'inviter à manger une glace.
4. Anne et Loïc décident de revoir leurs nouveaux amis en été.
Anne et Loïc veulent les revoir en été.

IV.

Loïc dit à ses amis :

1. Vous devez vous asseoir sur la planche (*quand les vagues sont très hautes.*)
Asseyez-vous sur la planche !
2. Vous ne devez pas oublier d'attacher la planche de surf à votre poignet (= Handgelenk).
N'oubliez pas d'attacher la planche de surf à votre poignet !

Loïc dit à Anne :

3. Tu dois appeler si tu as un problème.
Appelle-moi/ Apelle si tu as un problème !
4. Tu dois t'arrêter quand tu es fatiguée.
Arrête-toi quand tu es fatiguée !

V.

1. Anne et Loïc passent leurs vacances près de Biarritz.
Où est-ce que Anne et Loïc passent leurs vacances ?
2. Ils ont connu José et Dolores.
Qui est-ce qu'ils ont connu ?
3. Anne a fait un cours de surf.
Qu'est-ce que Anne a fait ?
4. Loïc lui a montré comment faire du surf.
Qui est-ce qui lui a montré comment faire du surf ?

VI.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Les élèves aime les vacances. | ☐ |
| Elle va voir sa grand-mère. | x |
| Cettes réponses sont correctes. | ☐ |
| 2. Ils sont partis en voiture. | x |
| Je lui aide. | ☐ |
| A lundi, tu dois te lever tôt. | ☐ |
| 3. Cette anorak ne me plaît pas. | ☐ |
| Nous allons à Grèce. | ☐ |
| Lève-toi ! | x |
| 4. Ils achètent du chocolat. | ☐ |
| Katia aime ses chiens. | x |
| Quelle est ton nom? | ☐ |

Teil D : Wortschatz

(14pts)

I.

- | | |
|------------------|-------------------------------|
| 1. discuter | Nomen: la discussion |
| 2. utiliser | Adjektiv : utile |
| 3. le travail | Verb: travailler |
| 4. le jeu | Verb: jouer |
| 5. voir | Nomen: la vue |
| 6. le bricolage | Verb: bricoler |
| 7. lire | Nomen: la lecture |
| 8. la différence | Adjektiv : différent,e |
| 9. le départ | Verb: partir |
| 10. la force | Adjektiv : fort,e |

II.

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. petit, e | grand,e |
| 2. acheter | vendre |
| 3. tout | rien |
| 4. entrer | sortir |
| 5. dernier, dernière | premier, première |
| 6. l'autre | le/la même |

III.

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. As-tu une idée ce que nous pouvons faire le week-end ? Peux-tu faire une ... | 6, proposition |
| 2. Nous allons à la pêche parce que le soir nous voulons manger du | 2, poisson |
| 3. Le ... est l'arbre de Noël. | 7, sapin |
| 4. Voici les activités du matin : se lever, se laver et ... (=mettre les vêtements). | 6, s'habiller |
| 5. Oh, là là, ça coûte beaucoup. C'est vraiment ... | M, cher, chère |
| 6. En été, il y a souvent des ... : on entend le tonnerre et on voit l'éclair. | 7, orages |

Teil E: Schriftlicher Ausdruck

(18 pts)

1. Inhalt

(max. 6 pts)

Der Text muss zusammenhängend geschrieben sein und mit den Erlebnissen an einem Lagertag beginnen (4-5 Sätze im passé composé). Dann beschreibt die Schülerin/ der Schüler die Stimmung im Lager (1- 3 Sätze im Präsens). Zum Schluss wird gesagt, welche Pläne sie/ er für den nächsten Tag hat (1- 3 Sätze im futur composé).

2. Sprachliche Korrektheit

(max. 6 pts)

- 6 pts Die Aussagen sind korrekt oder weitgehend korrekt formuliert.
Die wenigen Fehler beeinträchtigen das Verständnis in keiner Weise.
- 5 pts Aussagen mit wenigen Fehlern, die das Verständnis kaum beeinträchtigen.
- 2 – 4 pts Aussagen mit (wenigen) Fehlern, die das Verständnis einzelner Textstellen beeinträchtigen.
- 1 pt Aussagen mit vielen Fehlern, die das Verständnis erschweren.
- 0 pt Aussagen mit vielen Fehlern, die das Verständnis verunmöglichen.

3. Wortwahl und sprachliche Gewandtheit

(max. 6 pts)

a) Wortwahl

- 3 pts überdurchschnittliche Wortwahl, treffende Ausdrücke
- 2 pts gute Wortwahl
- 1 pt eingeschränkte Wortwahl
- 0 pt unpräzise Wortwahl, Verständnis erschwert

b) Sprachliche Gewandtheit

- 3 pts Sätze und Gedanken sind sprachlich geschickt verknüpft
Gewandtheit im Umgang mit sprachlichen Strukturen
- 2 pts Einfache, jedoch richtige Satzstruktur
- 1 pt Die Sätze und Gedanken sind sprachlich teilweise mangelhaft verknüpft.
- 0 pt Die Sätze und Gedanken sind sprachlich schlecht miteinander verknüpft.
Schwierigkeiten im Umgang mit sprachlichen Strukturen.

- | | | |
|--------|---|---------|
| Abzüge | Kein zusammenhängender Text (Auflistung) | - 3 pts |
| | Umfang ca. $\frac{3}{4}$ (60 – 75 Wörter) | - 2 pts |
| | Umfang ca. $\frac{1}{2}$ (40 – 55 Wörter) | - 4 pts |
| | Umfang ca. $\frac{1}{4}$ (20 – 35 Wörter) | - 8 pts |

- | | | |
|-----------|--------|------------------------|
| Schlüssel | 18 pts | entsprechen der Note 6 |
| | 15 pts | entsprechen der Note 5 |
| | 12 pts | entsprechen der Note 4 |
| | 8 pts | entsprechen der Note 2 |